

Městské divadlo Jablonec nad Nisou, o. p. s.

Zastoupené: Mgr. Lucíí Peterkovou, ředitelkou divadla

Sídlo: Liberecká 5/1900, 466 01 Jablonec nad Nisou

Zapsána v Obchodním rejstříku vedeném u Krajského soudu v Ústí nad Labem, odd. O, vložka 14

IČO: 25035746

DIČ: CZ25035746

Bankovní spojení: Komerční banka a.s., pobočka Jablonec nad Nisou

Číslo účtu: 1379890267/0100

Telefon: 483 310 064

Telefon/ Fax: 483 310 079

(dále jen „pořadatel“)

a

Vršovické divadlo MANA

provozuje

Centrum MANA, z.s.

sídlo: Na Kovárně 967/1, 101 00 Praha 10

IČO: 22839810

DIČ: cz22839810

číslo účtu: 232812251/0300

Provozovatel je veden v registru spolků u Městského soudu v Praze, oddíl L, vložka 20472, datum zápisu 1. ledna 2014, registrace vydána 31. 7. 2009, MVČR pod č.: VS/1-1/76415/09-R.. oddíl C, vložka 286330

plátce DPH: ne

Zastupuje: David Frýdl, ředitel (dále jen „divadlo“)

uzavírají t u t o

**SMLOUVU
o spolupráci při pořádání divadelního představení**

článek 1
Úvodní ustanovení

1.1 Divadlo prohlašuje, že je výkonnými umělci – herci účinkujícími v divadelním představení s názvem „**Lajf**“ (společně dále jen „herci“) – zmocněno k jednání o podmínkách této smlouvy v celém rozsahu, k podpisu této smlouvy a k přijetí ceny sjednané touto smlouvou. Divadlo dále prohlašuje, že je držitelem práv autorů k autorskému dílu – divadelní hře s názvem „**Mléčné sklo**“ (dále jen „divadelní hra“) – k jeho užití při veřejnému divadelnímu provozování.

1.2 Pořadatel prohlašuje, že je pořadatelem kulturní akce, v rámci které bude veřejně provozována divadelní hra v rámci divadelního představení (dále jen „divadelní představení“).

článek 2
Předmět smlouvy

2.1 Předmětem této smlouvy je závazek divadla zajistit program divadelního představení – vytvoření uměleckého výkonu herci divadelního představení a zajistit související činnosti specifikované v této smlouvě.

2.2 Předmětem této smlouvy je dále poskytnutí licence k užití divadelní hry a uměleckého výkonu vytvořeného herci při divadelním představení divadlem pořadatelem, v rozsahu, způsobem a za podmínek sjednaných touto smlouvou.

2.3 Předmětem této smlouvy je dále závazek pořadatele uspořádat divadelní představení a splnit povinnosti s tím související specifikované v této smlouvě.

2.4 Předmětem této smlouvy je dále závazek pořadatele řádně poskytnuté plnění od divadla převzít a zaplatit divadlu cenu za poskytnuté plnění.

článek 3

Specifikace divadelního představení

Autor: Marek Epstein

Režie: Peter Gábor

Název divadla: Vršovické divadlo MANA

Místo konání: Městské divadlo Jablonec nad Nisou

Termín konání: 8. 1. 2025 od 19:00 hodin

Kontaktní osoba: Mgr. Radka Slížová, tel. 733 534 832, dramaturgyně divadla,
dramaturgie@divadlojablonec.cz

Kontakty na techniky:

Jevištní mistr: Radek Nešněra, tel. [REDACTED]

Zvukař: Martin Řezáč, tel. [REDACTED]

Osvětlovač: Jan Daníček, tel. [REDACTED]

Trvání: 120 minut + přestávka

Herecké obsazení: Lukáš Jurek, Petr Klimeš, Adrian Jastraban, Kateřina Macháčková, Ema Brezinová.

článek 4

Cena, splatnost

4.1 Za zajištění programu divadelního představení, za zajištění souvisejících činností a za poskytnutí licence v rozsahu sjednaném touto smlouvou zaplatí pořadatel divadlu [REDACTED] **a nákladů na dopravu.**

4.2 Pořadatel uhradí cenu představení uvedenou v článku 4.1 na základě vystavené faktury v řádném termínu splatnosti.

4.3 Nezaplatí-li pořadatel platbu ceny způsobem sjednaným v odst. 4.2 této smlouvy, je divadlo oprávněno odstoupit od této smlouvy bez dalšího a požadovat po pořadateli kromě náhrady škody ve výši prokazatelně vynaložených nákladů rovněž smluvní pokutu ve výši 100 % ceny sjednané v odst. 4.1 této smlouvy.

článek 5

Závazky smluvních stran při pořádání divadelního představení

5.1 Divadlo se zavazuje zajistit program divadelního představení, tj. vytvoření uměleckého výkonu herci dle scénáře divadelní hry za podmínek uvedených v čl. 3 této smlouvy.

5.2 Divadlo se zavazuje zajistit kostýmní výpravu divadelního představení, scénickou dekoraci divadelního představení a rekvizitní výpravu divadelního představení.

5.3 Divadlo se zavazuje zajistit na náklady pořadatele dopravu herců, technického personálu, scénické dekorace a rekvizit do místa konání divadelního představení a zpět. V případě, že se na úhradě uvedených nákladů budou podílet dva nezávislí pořadatelé divadelního představení, uhradí uvedené náklady v alikvotní výši podle jejich vzájemné dohody. Pořadatel se však zavazuje, že uvedené náklady budou uhrazeny v celé výši.

5.4 Divadlo se zavazuje zajistit přiměřenou propagaci konání divadelního představení na webových stránkách www.vrsovickedivadlo.cz provozovaných divadlem v období alespoň 30 dnů před termínem konání divadelního představení.

5.5 Pořadatel se zavazuje zajistit pronájem prostor konání divadelního představení a uhradit veškeré náklady spojené s pronájmem prostor a jejich využíváním pro konání divadelního představení, včetně případných plateb souvisejících s konáním divadelního představení, jako odvody kulturním fondům a místní poplatky.

5.6 Pořadatel se zavazuje zajistit technické podmínky v souladu se specifikací obsaženou v příloze č. 1 této smlouvy. Pokud pořadatel nezajistí technické podmínky divadelního představení v souladu se závaznými požadavky uvedenými v příloze č. 1 této smlouvy, je divadlo oprávněna odstoupit od této smlouvy bez dalšího a požadovat po pořadateli kromě náhrady škody ve výši prokazatelně vynaložených nákladů rovněž smluvní pokutu ve výši 100 % ceny sjednané v odst. 4.1 této smlouvy.

5.7 Pořadatel se zavazuje zajistit na vlastní náklady tisk plakátů na divadelní představení a jejich distribuci jakož i další vhodnou propagaci konání divadelního představení a tisk, distribuci a prodej vstupenek na divadelní představení. Divadlo dodá pořadateli nejpozději 60 dnů před konáním divadelního představení propagační materiály pro účely jejich užití při propagaci divadelního představení (plakát, fotografie) v elektronické podobě, ve formátu jpg minimálně 400 pixelů. Divadlo poskytuje touto smlouvou pořadateli nevýhradní licenci k užití předmětů právní ochrany obsažených v divadlem dodaných materiálech výlučně pro účely propagace divadelního představení dle tohoto odstavce smlouvy.

5.8 Bude-li v rámci divadelního představení užitá hudba, ke které je třeba vypořádat práva autorů hudby a případně rovněž práva ke zvukovému záznamu, dodá divadlo pořadateli bezodkladně po podpisu této smlouvy hudební sestavu obsahující všechny údaje potřebné pro vypořádání uvedených práv. V takovém případě se pořadatel zavazuje uzavřít před konáním divadelního představení smlouvu s kolektivním správcem DILIA, případně rovněž INTERGRAM, a vypořádat honorářové nároky nositelů práv zastupovaných DILIA a případně rovněž INTERGRAM za užití hudebních děl při divadelním představení a splnit i ostatní povinnosti z uvedených smluv (např. zaslat hlášení o užití hudebních děl).

5.9 Pořadatel se zavazuje zajistit hladký a bezpečný průběh divadelního představení a veškeré služby potřebné pro řádné konání divadelního představení (provoz šatny, uvaděček, možnost nákupu občerstvení pro diváky apod.). Pořadatel bude dbát na nerušený průběh divadelního představení a v případě, že někteří z návštěvníků divadelního představení budou narušovat divadelní představení, zajistí jejich vyvedení z místa konání divadelního představení. Pořadatel zamezí v průběhu divadelního představení a po jeho skončení vstupu nepovolaných osob na jeviště, do zákulisí a šaten.

5.10 Pořadatel odpovídá hercům a technickému personálu zajišťovanému divadlem za případné úrazy a majetkové škody vzniklé při jejich účinkování v divadelním představení a v souvislosti s ním, pokud nebyly prokazatelně zaviněny osobami, které utrpěly škodu.

5.11 Pořadatel se zavazuje, že divadelní představení ani jeho část nebudou žádným technologickým způsobem šířeny mimo prostory sjednané touto smlouvou k provozování divadelního představení. Pořadatel se zavazuje, že nebude pořízen zvukový, obrazový nebo zvukově obrazový záznam divadelního představení, přímý přenos divadelního

představení ani jakékoli obrazové snímky herců při jejich účinkování v divadelním představení a v souvislosti s ním. Za porušení tohoto závazku je divadlo oprávněna požadovat po pořadateli kromě náhrady škody v plné výši smluvní pokutu ve výši [REDAKCE] za každé takové porušení povinností. Případné výjimky z tohoto ujednání budou řešeny dodatkem k této smlouvě.

5.12 Pokud realizaci divadelního představení znemožní nepředvídatelné a neodvratitelné události ležící mimo smluvní strany majících charakter zásahu vyšší moci, které budou řádně doloženy, jsou obě smluvní strany oprávněny od této smlouvy odstoupit bez nároku na odškodnění. Obě smluvní strany se zavazují k vzájemné informační povinnosti, a to bez zbytečného odkladu. Nepříznivé počasí, malý zájem o vstupenky či špatná organizace divadelního představení nejsou důvodem k odstoupení od smlouvy ze strany pořadatele.

5.13 Divadlo je oprávněno od této smlouvy odstoupit ve zvláště odůvodněných případech (např. onemocnění či úraz, závažné rodinné důvody apod.) týkajících se herců, pokud se jí ani s vynaložením veškerého úsilí, které po ní lze spravedlivě požadovat, nepodaří zajistit alternaci příslušné role/příslušných rolí v odpovídající kvalitě. V těchto případech nemá žádná ze smluvních stran právo na náhradu škody. Důvody odstoupení však musí být pořadateli sděleny bezodkladně poté, co nastanou. Divadlo je v takovém případě povinno vrátit pořadateli zálohu na platbu ceny zaplacenou pořadatelem v souladu s odst. 4.2 této smlouvy, a to do 7 (sedmi) dnů poté, kdy důvody opravňující k odstoupení od smlouvy nastanou.

5.14 Pokud divadlo nezajistí plnění sjednané touto smlouvou z důvodů na straně divadla, je pořadatel oprávněn od této smlouvy odstoupit a divadlo je povinno vrátit pořadateli zálohu na platbu ceny zaplacenou pořadatelem v souladu s odst. 4.2 této smlouvy, a to bezodkladně poté, kdy jí budou důvody nemožnosti poskytnout plnění dle této smlouvy známy, a zároveň náhradu škody ve výši prokazatelných nákladů vynaložených pořadatelem při plnění této smlouvy.

5.15 Pokud bude hercům znemožněno vytvoření uměleckého výkonu v divadelním představení z důvodů na straně pořadatele, má divadlo vůči pořadateli vedle práva na náhradu škody v celé výši právo na smluvní pokutu ve výši 100 % ceny sjednané v odst. 4.1 této smlouvy

5.16 Smluvní strany ujednaly, že pořadatel je oprávněn konání divadelního představení zrušit a od této smlouvy odstoupit za předpokladu, že zaplatí divadlu jako storno poplatek odstupné v následující výši:

- a) odstupné ve výši 25 % ceny dle odst. 4.1 této smlouvy, pokud pořadatel prokazatelně oznámí zrušení divadlu nejpozději 14 dní před plánovaným datem konání divadelního představení;
- b) odstupné ve výši 50 % ceny dle odst. 4.1 této smlouvy, pokud pořadatel prokazatelně oznámí zrušení divadlu méně než 14 dní, ale alespoň 7 dní před plánovaným datem konání divadelního představení;
- c) odstupné ve výši 100 % ceny dle odst. 4.1 této smlouvy, pokud pořadatel prokazatelně oznámí zrušení divadlu méně než 7 dní před plánovaným datem konání divadelního představení.

5.17 V ostatním se právo na odstoupení od smlouvy a na náhradu škody řídí příslušnými zákonnými ustanoveními.

5.18 Smluvní strany se zavazují zachovávat mlčenlivost o cenových podmínkách této smlouvy.

5.19. Divadlo potvrzuje, že jeho vlastní technické prostředky a elektrická zařízení používané při představení splňují podmínky ČSN-EN a mají platnou revizi těchto zařízení. Zároveň se

zavazuje respektovat vnitřní předpisy BOZP a PO pořadatele, se kterými pořadatel divadlo předem seznámí.

5.20. Kontaktními osobami při plnění této smlouvy jsou: za divadlo David Frýdl, tel. [REDAKCE], e-mail: produkce@vrsovickedivadlo.cz

článek 6

Poskytnutí licence, související ujednání

6.1 Divadlo poskytuje touto smlouvou pořadateli licenci k užití divadelní hry a uměleckého výkonu vytvořeného herci, včetně práv ke scénické dekorace a kostýmní výpravě, jejich sdělováním veřejnosti v rámci divadelního představení. Pořadatel není oprávněn poskytnout nabytou licenci zcela ani zčásti třetím osobám.

6.2 S ohledem na podmínky smlouvy o poskytnutí licence k užití divadelní hry v rámci divadelního představení uzavřené mezi divadlem a společností Dilia, divadelní, literární, audiovizuální agentura z.s. se pořadatel zavazuje k následujícímu plnění:

6.2.1 Pořadatel se zavazuje zaplatit odměnu ve prospěch autorů divadelní hry vybranou prostřednictvím společnosti Dilia, divadelní, literární, audiovizuální agentura z.s přímo ve prospěch společnosti Dilia, divadelní, literární, audiovizuální agentura z.s a to podílovou odměnu z hrubé tržby z prodeje vstupenek na divadelní představení v následující výši:

12 % (Dilia) z toho autor 12%.

Hrubou tržbou se rozumí souhrn cen za prodané vstupenky na divadelní představení, před jakýmkoli odpočty. Odměna již v sobě zahrnuje provizi společnosti Dilia, divadelní, literární, audiovizuální agentura z.s, a bude k ní však připočtena částka reprezentující DPH v zákonné výši. Pořadatel není oprávněn provozovat divadelní představení neveřejně nebo aniž by vybíral přiměřené vstupné. Při porušení tohoto závazku je pořadatel povinen zaplatit společnosti Dilia, divadelní, literární, audiovizuální agentura z.s. pro každého nositele práv smluvní pokutu ve výši [REDAKCE]) a zároveň náhradu škody.

Pořadatel předloží společnosti Dilia, divadelní, literární, audiovizuální agentura z.s. do 10. dne měsíce následujícího po konání divadelního představení vyúčtování výše podílové odměny obsahující všechny údaje relevantní pro výpočet výše podílové odměny, tj. zejména souhrn cen za prodané vstupenky na divadelní představení, a dále uvedení sálu, ve kterém bylo divadelní představení realizováno, buď přesnou adresou nebo označením scény, a datum konání divadelního představení. V případě prodlení s doručením řádného vyúčtování výše podílové odměny společnosti Dilia, divadelní, literární, audiovizuální agentura z.s. je společnost Dilia, divadelní, literární, audiovizuální divadlo z.s. oprávněna požadovat po pořadateli smluvní pokutu ve výši 500,- Kč (slovy pětset korun českých) za každý den prodlení, bez ohledu na povinnost k náhradě škody. Na základě pořadatelem zaslání vyúčtování bude společností Dilia, divadelní, literární, audiovizuální agentura z.s. vystaven daňový doklad na částku podílové odměny a DPH z účtované částky, kterou je pořadatel povinen zaplatit ve lhůtě splatnosti uvedené v daňovém dokladu, bezhotovostním převodem na účet uvedený v daňovém dokladu. V případě prodlení s úhradou účtované částky vzniká společnosti Dilia, divadelní, literární, audiovizuální agentura z.s. právo požadovat po pořadateli smluvní pokutu ve výši 0,5 % z dlužné částky za každý den prodlení.

6.2.2 Pořadatel je povinen podrobit kdykoli své účetnictví na žádost divadla odborné

kontrole osobě pověřené Dilia, divadelní, literární, audiovizuální agentura z.s. a poskytnout této osobě potřebnou součinnost, zejména předložit všechny relevantní účetní a jiné dokumenty, z nichž lze ověřit správnost výpočtu výše podílové odměny dle odst. 6.2.1 této smlouvy a dodržování podmínek smlouvy uzavřené mezi agenturou a společností Dilia, divadelní, literární, audiovizuální agentura z.s. Budou-li při kontrole zjištěny nedostatky ve výpočtu výše podílové odměny a/nebo porušení smlouvy uzavřené mezi divadlem a společností Dilia, divadelní, literární, audiovizuální agentura z.s. v důsledku porušení této smlouvy pořadatelem, nese pořadatel náklady této kontroly.

6.2.3 Pořadatel poskytne bezplatně společnosti Dilia, divadelní, literární, audiovizuální agentura z.s. na základě její žádosti pro každého z nositelů práv k divadelní hře po dvou vstupenkách a dále dvě vstupenky pro společnost Dilia, divadelní, literární, audiovizuální agentura z.s. a dvě vstupenky pro agenturu. Na žádost společnosti Dilia, divadelní, literární, audiovizuální agentura z.s. pořadatel, pokud bude divadelní představení vyprodáno, pro účely plnění smlouvy mezi agenturou a společností Dilia, divadelní, literární, audiovizuální agentura z.s. zajistí alespoň jedno místo na divadelní představení (přístavek apod.).

článek 7

Závěrečná ustanovení

7.1 V záležitostech touto smlouvou neupravených se vztahy ze smlouvy vzniklé řídí zákonem č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, a zákonem č. 121/2000 Sb., autorský zákon, ve znění pozdějších předpisů.

7.2 Veškeré změny a dodatky této smlouvy mohou být učiněny pouze písemně, po vzájemné dohodě obou smluvních stran.

7.3 Nedílnou součástí této smlouvy jsou nebo se stanou tyto přílohy:
příloha č. 1 – technické parametry

7.4. Divadlo bere na vědomí, že Smlouva o spolupráci při pořádání divadelního představení bude po jejím podpisu zveřejněna v Registru smluv dle Zákona o registru smluv č. 340/2015 Sb.

7.5 Tato smlouva nabývá platnosti jejím podpisem druhou smluvní stranou v pořadí. Vyhotovuje se ve dvou exemplářích s platností originálu, po jednom pro každou smluvní stranu.

V Jablonci nad Nisou dne 15.10.2024

V Praze dne 23.10.2024

.....
Mgr. Lucie Peterková, ředitelka

.....
Vršovické divadlo MANA

TECHNICKÉ PARAMETRY

Na email daniel.polak@vrsovickedivadlo.cz a produkce@vrsovickedivadlo.cz prosíme o zaslání uvedených informací:

- aktuální technické parametry prostoru
- adresu služebního vchodu, nebo technického vstupu pro stěhování dekorací (instrukce, jak se k němu dostat, nefunguje-li adresa v navigaci). Pro vykládku je třeba příjezd o minimální šířce 2,5 m.
- telefonní kontakt na osobu pověřenou odemčením vchodu
- telefonní kontakt na technika divadla, případně jevištního mistra
- parkovací místa pro 2 auta (z toho jedno o minimálních rozměrech 3 x 8 m)

V místě konání produkce potřebujeme:

- pojízdný věšák na kostýmy o minimální šířce 120 cm
- 2 šatny pro 7 osob vybavené věšáky na kostýmy a sociálním zařízením

jeviště

- minimální šířka 7 m (mezi portály / bočními výkryty)
- minimální hloubka 7 m (vč. forbíny)
- s možností bezpečného upevnění dekorace vruty do podlahy (podlaha musí být v takovém stavu, že neohrozí bezpečnost účinkujících)
- tmavá povrchová úprava podlahy, nejlépe černá
- vykrytí jevištní textilií (zp. černý samet) po obou bocích a vzadu. Je-li prostor vybaven horizontem pro zmenšení hloubky jeviště, požadujeme jeho zatažení, pokud hloubka prostoru přesahuje 10 m a pokud i v tom případě zůstane zachována minimální hloubka uvedená výše
- tahové zařízení o minimální kapacitě 50 kg, maximální hloubce 2 m od portálu.
- látková opona na elektrický nebo ruční pohon

zvuk

- celopásmové ozvučení sálu ve stereo konfiguraci s odpovídajícím výkonem a pokrytím
- mixážní pult vybavený min. třemi vstupy s konektorem XLR, s možností nastavení jejich nezávislých úrovní a výstupů
- zvuková kabina, ze které je dobře slyšet, nebo sálová režie („livepost“) s volným místem na stole pro vlastní počítač (40x40 cm)
- ozvučení scény („zadní zvuk“) v konfiguraci mono (nebo stereo)

světla

- 16 nebo více divadelních reflektorů s variabilním vyzařovacím úhlem a jmenovitým výkonem ≥ 1 kW, z toho alespoň:
 - 6 nad prostorem hlediště
 - 8 za nebo ideálně nad portálem
 - 2 před horizontem (kontry)
- 2 volné stmívané okruhy pro zátěž min. 1 kW nebo neregulovaná zásuvka 220 V pro zátěž nepřevyšující 2 kW a výstup DMX512 na scéně (konektor XLR3/5) pro zapojení vlastní techniky
- možnost zapojení vlastní řídicí techniky přes protokol DMX512 (přes konektor XLR3/5) v kabině osvětlovače

- programovatelný světelný pult
- zatemnění sálu
- plynulá regulace sálového osvětlení z osvětlovací kabiny
- osvětlovací kabina s výhledem na celou scénu (tzn. není v portále ani v postranní loži)